



LA PATRIE DAL FRIÛL

SFUEI MENSÎL INDIPENDENT

Direzion e Aministrazion - Udine - via del Cotonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensil spedizion in abonament postâl Poste italiane s.p.a.

LINT AUTONOMISTE



La ambiguitât no i fâs ben ae autonomie

Dree Valcic

** No stin a platâsi daûr di un dêt: al esist vuê un sens di aviliment difondût che al tocje cetancj che a àn a cûr la cuistion furlane. Al imbombe so redut chei plui anzians, deludûts dal fat che ogni volte che al pâr rivât cualchi risultât, in maniere puntuâl a tornin dongje vecjos ostacui, come se in ducj chescj agns nol fos cambiât nuie.

** L'ultin esempli, magari cussî no, al rive di une assemblee dal Pat pe Autonomie là che a jerin stâts invidâts ancje grups di personis che in cualchi maniere a son dongje ai temis gjenerâi puartadis indenand di chel partît inte citât di Udin. Devant di une relacion di Stefania Garlatti-Costa tignude par furlan, dal dut logjiche e naturâl viodût il so rûl di delegade aes lenghis minoritariis intal Consei comunâl, di bande di cierts e je rivade la clamade di fevelâ par talian. O zuri che mi someave di jessi tornât indaûr di secui: al esiste ancjemò cualchidun che, a pet dal drit di esprimisi inte lenghe mari, garantît ancje di leçs di tutele, si ingnervose e al protestave. Difil pensâ di podê mantignî rapuarts "amicâi" cun cheste disposizion di spirt. Une osservazion dute politiche: se intal sisteme eletorâl di cumò, lis aleancis a coventin par rivâ a cierts risultâts, al pâr ancjetant clâr che chestis no puedin vè fondis sul ecuivoc e su la ambiguitât. Se cierts obietifs a puedin jessi condividûts, sot di ogni pussibil acuardi al sta il ricognossiment di un principi identitarii fundamentâl: il popul furlan al esist cu la sô storie e la sô culture, come che e esist une tiere che si clame Friûl, di là des definizions aministrativis che si vuelin dâi.

** Si clame drit ae autodeterminazion, un concet che al vâl a nivel internazionâl par ducj i popui e che, intal nestri câs specific, al segne (al va indenand a pagj. 2) ▶



EDITORIÂL

LA LEZION DE BANDIERE PAR DISMOVISI DAL LETARC

Walter Tomada

Par sigûr o sin stâts ducj braurôs cuant e je rivade in television la storie, discognossude a tancj furlans, di Marc di Murûs (o Moruç?), ultin a rindisi ae conquiste venite dal 1420. Pûr di no dineâ la sô apartignince ae Patrie dal Friûl, lui - che al puartave la bandiere dal Stât patriarcjâl - al à pierdude la vite, ma cence pierdi l'onôr. Cuntune produzion pardabon di cualitât, il regjist Marco Fabbro al à savût puartâ su Rai Storia un afresc interessant de nestre storie: une vicende che Albert Travain al à scuviert tai agns Novante e che vuê ARLeF e Regjon a vuelin doprâ par fâ cognossi un toc dismenteât dal passât di cheste tiere. Sperin che la braûre pes lidris di Marc e sedi di ispirazion pai nestris sorestants, ancje se pal moment plui che oponisi a Vignesie, a somein jessi stât glotûts di une sorte di "sindrome di Stoccolm" che ur fâs pensâ che dut ce che al ven di là de Plâf al sedi plui biel e bon. La lezion di Marc e je che la Patrie no si vent: ma noaltris intai agns o vin vendût dut, lis bancjis, lis aziendis, i cjamps, la energjie...

◆ Nus reste la bandiere, propit chê che Marc al à puartade adalt

fin ae muart: ma ca di pôc timp la acuite furlane - se lis robis a van inte direzion di cumò - e vignarà considerade alc di sorpassât, e rimplaçadedidichêvenite (otrivenite, o "nordestine"). Ancje se a son tancj i segnâi, invezit, che la int e à tante voie di Friûl. Par esempli, no si pues tasê il straordenari sucès dai cors di furlan par forescj inmaneâts in linie de Filologjiche par utents di lenghe inglese o spagnole: fis di emigrants, o insegnants e apassionâts di lenghis che a rivin di Argentine, Australie, Canada, Stâts Unîts de Americhe, Uruguay, ma ancje di

Austrie, Gjermanie, Grece, Spagne, Paîs Bas e Sud Afriche. Tancj a son dissidents di chês fameis che ae fin dal Votcent o intai prins dal Nûfcent a àn scugnût cjapâ sù la valis e là pal mont, e vuê a vuelin tornâ a strenzi un leam cu la lôr tiere di divignince. Ma chest cors, inmaneât cu la poie de ARLeF e dal Ent Friuli nel Mondo, al à ancje il significât di un puint che lis comunitâts furlanis ator pal mont a domandin ae nestre regjon di costruî: fin cumò cheste strade e je stade batude ancjemò masse pôc, e su chest teren la sfide e je chê di fâ

une vore di plui.

◆ A proposit di bieî segnâi, alc si môf pardabon ancje par ce che al inten lis istituzions: al è une vore significatîf che, dopo agnorums che si lu spietave, ancje il Comun di Cividât al è jentrât a fâ part de Assemblee de Comunitât linguistiche furlane. Al jere strani che e mancjâs propit la citât che e à dât il non al Friûl e che par cinc secui e je stade la cjase dai Patriarcjis: ma cumò il president Daniele Sergon, cu la sô opare di mediazion, al à rivât adore a tirâ jù dutis lis resistencis, e insiem a Manzan e Pinçan ancje il vecjo "Forum Iulii" al è stât inserit te liste dai Comuns furlanofons. Un biel sucès, che al sclaris la furlanetât di chest centri cussî impuartant.

◆ Viodi tornâ une cisile nol vûl di che al è ancjemò timp di Vierte: ma se ancje lis ativitât sui social a son simpri plui "in marilenghe" (par esempli il biel canâl di YouPalTubo), se i cors di furlan pai dipendents publics a son simpri plens e i prins esams di certificazion ancje, al vûl di che se l'Invier de nestre cussience al è ancjemò daûr a indurmidînus, al è za cui che sta par dismovisi dal letarc. ■

❖ a pagjine 2

METEO FUFIGNIS

Lis neveadis di une volte
che o vin dismenteât
di Indri Maiero

❖ a pagjine 3

MESTRIS

Intervistis a personaçs
de culture furlane su chei
che a son stâts i lôr riferiments
di Dree Venier

❖ a pagjine 5 e 12

VIZIS E VIRTÛTS E CJARGNELAS

Dôs gnovis rubrichis
par cure di Diego Navarra
e Agnul Floramo

❖ a pagjine 7

IL LUNARI DI NOVEMBAR

La cusine, i Sants,
la fieste, i proverbis,
i lavôrs de tiere...
par cure di Mario Martinis

LINT AUTONOMISTE

(al va indenant de prime pagjine)

La ambiguitât
no i fâs ben
ae autonomie

Dree Valcic

un agâr di condote, un troi di tignî ben presint, ancje cuant che cualchidun al cambie lis indicazions dal navigadôr satelitâr.

*** A cui che al calcole utopistiche cheste prospetive, o varessin di visâi cemût che la situazion drammatiche di cumò, lis vueris che a son daûr a insanganâ il mont contemporani, a nassin dutis propit de assente di chest ricognossiment, si crein dal mancjât respit di chest dirit.

*** Vincin il disconfuart par chescj episodis alore, sigûrs, cemût che o sin, di trop juste che e je la nestre lote. O savin che e sarà la cuistion e sarà difficile e lungje, forsît plui lungje di ce che o pensavin, ma al è simpri stât cussi.

*** "Si scuen cjapâ dentri i zovins" a disin in tancj ancje tra di nô.

*** Ur ai rispuidût simpri che lis gnovis gjenerazions a jentrin in cjamp bessolis cuant che si convinçin di podê diventâ alc e jessi protagonistis di un progjet.

*** A nô autonomiscj, ai "furlaniscj" che no si vergognin di chest apelatif, o dis che dimostrâ che chest sium al esist e fâlu diventâ realtât al è compit di ducj. ■

LA PATRIE
DAL FRIÛL

Difint la tô lenghe

Difint la tô tiere

Difint la tô Patrie dal Friûl

ABONITI!
O REGALE
UN ABONAMENT

ABONAMENT PAR UN AN
(11 numars di Fevrâr
a Dicembar) 25,00 euros
(sedi pe Italie che pal forest)
Il gjornâl al rivarà a cjase
par pueste.

Si pues abonâsi in plui manieris:
On line midiant BONIFIC cun
IT35 6030 6963 8891 0000
0002 090 - metint te causâl:
"Abonament pe Patrie" - Visasi
simpri di meti une direzion
complete.

Cun BOLETIN POSTÂL sul Cont
corint postâl n. 12052338
intestât a «La Patrie dal Friûl»
via del Cotonificio, 129 - 33100
Udine.

METEO FUFIGNIS

La magjie dismenteade
des neveadis di une volteA somein lontans i Inviers dal 1929 e dal 1985,
cun frêt record e nêf fûr dal ordenari

Indri Maiero



Ancje se la planure furlane no je mai stade nevosone a pet di altris planuris ae stesse latitudin, une volte al neveave in Friûl, e no dome in mont.

◆ Forsît ancjemò cualchi vieli si impense des contis dal 1929, cuant che ai 12 di Fevrâr a Udin la stazion dal Malignani e regjistrà une minime di -13,9°C e une massime di -9,5°C e in trê dis a vignirin jù 52,5 cm di nêf. Tra la fin di Zenâr e i 20 di Fevrâr dal 1929, une alte pression ferme su la Scandinavie e le indenant a indreçâ aiars frêts de Siberie su la Europe e sul Friûl (l'aiar al sofle in sens orari ator di une alte pression intal nestri emisferi); po, une

basse pression italiche, jenfri i 11 e i 14 di Fevrâr, e sburtâ aiar umit di Siroc intor des nestrîs monts. La cumbinazion di fredon di Miezegnot e umit di Misdi e puartâ ae neveade fûr dal ordenari.

◆ La ultime grande neveade, sigûr plui frescje inte memorie di tancj di lôr, e fo chê dal 1985. Ai 8 di Zenâr dal 1985, la stazion dal Malignani e misurâ une minime di -10,6°C e une massime di -3,6°C. Dai 13 ai 16 dal stes mès a vignirin jù 50 cm di nêf. Ai prins di Zenâr dal 1985 une anomalie cjalde inte stratosfere (chel strât de atmosfere che al va di cirche 10 a cirche 50 km di altece) e partì dal Ocean Atlantic e e migrâ fin al pôl; ancjetant e fasê, in mût simetric,

une anomalie cjalde partide de Siberie. Chescj aiars cjalts a romperin il gorc polâr (polar vortex), ven a stâi chei aiarons che a soflin tor ator dal pôl inte stratosfere e che isolin l'aiar polâr dal rest dal planet, e dôs massis di aiar polâr frêta a vignirin jù dal pôl, une su la Americhe, chê altre su la Europe. Di rivoc, une alte pression si fermâ sul Nord Atlantic e e cjapâ a menâ jù aiar frêt, dutun cuntune basse pression, fintremai te basse Italie. La basse pression e puartâ nêf su la Italie centrâl e meridionâl, ma ancje sui Balcans e su lis Alps. Po dopo, dai 6 di Zenâr indenant, e rivâ su lis Planuris padane, venite e furlane. Clâr che i frêts e lis neveadis dal 1929 e dal

1985 a forin straordenaris e ancje vie pal secul XX a jerin agns cence nêf in planure. Dut câs, la nêf su lis monts e colave cuasi ogni an e avonde in bas, se si calcoe che si vierzerin e doprarin pistis di schi a Siele Cjalçutan (954m sul nivel dal mâr) e a Tanamee (870m sul nivel dal mâr), puecj che aromai da râr a viodin cualchi floc. Fintremai a Tresesin, tai agns '30 e '40, e vignive metude sù une gare par schiadôrs, che a rivavin ancje di Triest (la ultime nêf di podê schiâ, a Tresesin, e vignî dal 2009).

◆ Tant e tant, lis neveadis straordenaris dal 1929 e dal 1985 nus mostrin cemût che si pues vè la nêf in Friûl. Cun di fat, il Friûl al è sierât a Miezegnot des Alps e viert a Misdi sul Mâr Adriatic: si che duncje, la interazion jenfri aiars umits dal mâr e la barriere des monts e mene tante ploie chenti; però l'aiar dal mâr al è ancje cjalt, in plui che umit. L'aiar frêt, rivant dal continent, al tint invezit a jessi sec. Par che e sedi nêf, duncje, al à di rivâ vint cjalt e umit di Misdi e cjatâ un teren e une basse atmosfere za disfredâts.

◆ In sumis, il fat che la nêf e fos une presince avonde frecuente te nestre tiere e mostre ancjemò un colp che il Friûl al è un pont di incuintri, che la magjie de lenghe e la magjie de nêf si somein chenti: li che lis monts si sbassin e il mâr al slungje il dêt dentri de Europe, i aiars frêts e secs de Siberie, che a traversin lis tieris slavis e gjermanichis, a tocjin i aiars cjalts e umits dal Mediterani, che si son fats sui mârs dai grêcs e dai latins.

◆ Si capis, però, che denant dal riscjaldament globâl in vore, un ecuilibrî dal gjenar si romp come nuie. Cun di fat, la nêf inte nestre Planure no esist cuasi plui e ancje in mont, aromai, al tocje rimpinâsi adalt par cjatâle. ■

INT DI CJARGNE

"Borc Nêls", une fatorie
didatiche vierte a Darte

Marta Vezzi

Ai 12 di Avost dal 2024 e je stade inaugurade la Fatorie didatiche "Borc Nêls" a Darte. "La sielte dal non - al conte il zovin Piero Bertuzzi - e je stade fate par ricuardâ e no dismenteâ lis mès lidris: gno nono lu clamavin Mario di Nêl parcè che so pari (gno nono bis) al veve non Daniele Bertuzzi, sorenomenât Nêl."

◆ La idee de fatorie e je peade soreduet ae grande passion di Piero pe agriculture, ancje se il lavôr che al fâs (il banchîr a Udin) lu puarte a stâ fûr di cjase dut il di.

"O vevi za un lavôr - al conte - e no podevi molâ dut par vierzi une stale di vacjis. O ai scugnût cjatâ un compromès tra la vite che o ai cumò (famee e lavôr) e la mè passion. O ai tacât a meti dongje i tassei par capî ce che o podevi fâ: achì o vevi

comprât e fat sù la cjase, dopo planc plancut o ai comprât diviers tocs di prâts dongje. Tabaiaint cu la mè femine Debora, e je nassude la idee de fatorie didatiche. Jo le viodevi dome come un puest indulà che a son animâi e a Debora i plâs une vore stâ cui fruts; duncje mi è vignude tal cjâf cheste idee achì par meti adun lis dôs robis. O ai fat il cors pes fatoriis didatichis e dopo, un pôc par volte, o ai tacât a fâ sù il gjalinâr e il sotet pai cjavai. Cul cors o jeri lât a viodi cetantis fatoriis inte Basse che a son strukturadis in maniere diferente di ce che o vevi tal cjâf jo: a àn dut dret, grancj terens placs e par chest mi sintivi di vè fat pôc. Alore dopo o vin decidût di fâ sù lis dôs cjasutis indulà che o fasin lis ativitâts didatichis cui fruts, che par me al è come zuiâ e divertîsi in



compagnie tal viert."

◆ Te fatorie o vin gjalinis, cunins, razis, dôs copassis di tiere, un cjaval, une pioere e une cjavre. Pes ativitâts didatichis o vin dôs cjasutis di len clamadis "cjase des furmiis" e "cjase des cialis". Nol mancje il parc cui zûcs e une zone cun taulis e bancjis par mangjâ tal mieç de nature. "O vin za fat un event: cualchi timp indaûr - al conte Piero - a son vignûts sù miei coleghis de Basse, ducj banchîrs, e o vin organizât une zornade in fatorie: e je lade benon. Ju vin spartîts in grups: i oms a àn slargjât il fen, a àn provât a seâ cul falcet e a àn viodût cemût che si lu gucje, a àn fat i fassons e metûts sù sul cjâf par puartâju inte stale dal cjaval. I fruts a àn fat tintinis cu la robe che si cjate in nature, lis feminis a àn cjapât sù i ûfs tal gjalinâr e a àn fate la fertaie cu la robe che o vin



tal ort. A varessin vût ancje di netâ la stale, ma no sin rivâts! O vin fat un moment di convivialitât e dopo o vin fat un zîr cul cjaval. A son stâts ducj contents!"

◆ Piero al à in mò tal cjâf un grum di progjets: il prin al è chel di meti impins un sît internet indulà cjatâ dutis lis informazions su la fatorie. "Mi plasarès - al continue Piero - ancje pensâ di plantâ un vignâl, ma viodarìn plui indevant ancje parcè che al è di studiâ. O sin stâts contatâts des scuclis di Damâr parcè che a volaressin passâ une zornade achi. Noaltris o sin contents di ospità i fruts che a podaran passâ cualchi ore tal mieç de nature."

◆ L'invit al è chel di lâ a dâ un cuc a cheste biele realtât, poiade ad ôr dal bosc, che e cjale di parsore la tavie di Darte, sot il voli atent de Plêf di Sant Pieri di Cjargne. ■

Masse pocjis lis ocasions par scrivi par furlan, par une lenghe che e fâs za fature a jessi presinte in forme scrite te nestre vite di ducj i dîs, a tacâ dai mieçs di informazion, li che, a di part il nestri mensil e il setemanâl "La vòs dai furlans", i articui par furlan si ridusin a une pagjinute a butadis ogni une o dôs setemanis, o a cualchi peraulute ca e là, dispès ancje falade.

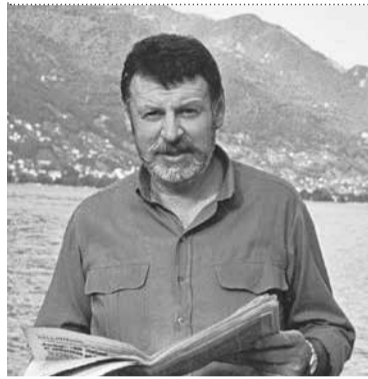
◆ Se dopo o lin a cjalâ i cartei stradâi, a son puescj dal Friûl li che al pâr di cjatâsi intune jungle anarchiche, cun paîs che a cambiin grafie intal zîr di cualchi metri (provait a passâ par Vençon o par Tumieç, e nus disarès ce che o vès let). Dal rest, se si partis za di normis toponomastichis li che si impon di doprâ "San" (che par furlan al vûl di "in salût") impen di "Sant", la int e varès za dut il dirit di fâ riviel, ma cheste e je une considerazion che e va a vierzi puartons dificii di là a sierâ cence movi pucis.

◆ Al reste dut cûs il probleme di une lenghe che e ven "viodude" masse pôc e che ancjemò mancûl e ven sintude necessarie par jessi doprade pe comunicazion no orâl. Domandaital: tropis voltis vèso alçade la pene (o ancje i dêts parsore de tastiere) par butâ jù peraulis in lenghe furlane? Magari cualchidun le varà doprade par scrivi intes chats, o par mandâ cualchi messaç ai amis (no stin a là a spiticâsi masse su la coretece ortografiche di chestis comunicazions), magari cualchidun al scrîf ancje la liste de spese, ma trops le sintino pardabon un mieç par trasmeti su cjarte pinsirs, emozions o memoriis? Magari cussi no, le scuele no nus à mai judât in chest sens, viodût che ognidun di noaltris si visarà

... a premis

Ricognossiments di ogni bande par cui che al à voie di scrivi alc di sest in marilenghe

Serena Fogolini



AGNUL DI SPERE, GJISO FIOR E RENATO APPI



chilometris e kilometris di ingjstri consumât par temis di dutis lis fatis par talian, ma cuasi nissun al rivarà a cjatâ ricuarts di compits di sciture te prime lenghe minorizade de nestre regjon.

◆ Une maniere par scjafoianus la vòs, forsît nancje masse cussiente, che dut cûs e à puartât a un foran intal mont de sciture par furlan, scjavaçât di un pintut malsestât e dirocât, li che si cjatin a passâ di tant in tant chei cuatri che ancjemò i tegnin a esprimisi in cheste lenghe: operadôrs dal setôr (che forsît metûts ducj adun a rivin a malistent a cuvierzi il numar dai dêts di mans e pîts di une persone) e apassionâts, in plui di artiscj, che a mudin il lôr amôr pe tiere e pe lenghe in respîrs naratîfs fats di

frasis e di puntuazion.

◆ Ve che inalore i concors leteraris a diventin une des aparizions plui miracolosis de nestre lenghe, in stât di impiâ un ferâl su la esistence di int che e dopre pardabon il furlan ancje inte sò forme scrite. Par dîle juste, dut cûs, lis ocasions par partecipâ si ridusin a une grampade di premis, tant par confermâ che, su passe 170 comuns li che e ven ricognossude la lenghe furlane, a son une vore pôcs chei che a àn dimostrate une cierte sensibilitât, dispès par vie di cualchi autôr o intelektuâl de zone.

◆ Dibant ricuardâ che il premi plui impuartant pe narative in lenghe furlane (romançs e contis) al reste il San Simon, nassût intal 1979 di bande dal Comun di Codroip e intitulât, ore presint, a Agnul Di

Spere (Angelo Pittana).

Cjalant lis monts, invezit, si pues rivâ al concors "Glemone îr, vuei e doman", rivât ae XXVII edizion e dedicât ae memorie di Pieri Piçul (Pietro Londero), li che si pues partecipâ cun contis par fruts o cun lavôrs di didatiche. Di chês strade, si pues rivâ a Verzegnis, li che ogni doi agns al jes il bant dal premi "Gjiso Fior", par lavôrs di poesie.

◆ Intal Friûl di Soreli bonât di cualchi an al esist il Zâl par furlan, par cure dal Comun di Spilimberc, ancje se la ultime edizion e je restade ferme al 2022. A Barcis, di passe trente agns i poetis intes lenghis minoritariis e intai dialets a puedin metisi ae prove cul premi "Malattia della Vallata", biel che a Cordenons dal 2000 si ricuarde

il scritôr Renato Appi. Intal vecjo mandament di Puart, a San Michêl, ogni doi agns al ven fûr il concors dedicât a Nelso Tracanelli, par lavôrs par talian o par furlan. Di chês stesse fate ancje la propueste dal premi Richinvelda, par cure de pro loco, che al premie ancje contis par furlan.

◆ A soreli jevât par cumò l'unic concors al è il Dolfo Zorzut, che al jes ogni doi agns e che al è organizât dal Comun di Cormons e de associazion Amis da Mont Quarine. A Manzan al è stât metût sù il premileterari Caterina Percoto, par contis par talian o par furlan, e cu la menzon speciâl de ARLeF par un lavôr par furlan (cence dut cûs ricognossiment economic). Te Basse furlane, invezit, al è stât inviât il concors Vòs de Basse (dome par lavôrs in lenghe furlane), par cure dai Comuns di Cjarlins, Gonârs, Muçane, Porpêt, Prissinins e San Zorç di Noiâr, cun chês di ricuardâ cualchidun dai artiscj dal teritori. Par sierâ, se si à tal scansel une opare teatrâl, si pues partecipâ al concors par tescj teatrâi de Associazion Teatrâl Furlane, cu la sperance che dopo il test al vignedi ancje metût in sede di cualchi compagne amatoriâl.

◆ Une ufierte no masse siore, ma che e reste dut cûs svariade, dant la pussibilitât di sperimentâ gjenars e ancje stii, magari tirant sù ancje un franc. Pecjât dome che buine part di chei lavôrs, ancje se premiâts o segnalâts, arestinsierâtsintescoreis des cartelis des segretariis, o a van a finile dentri di cualchi publicazion stampade in numar limitât, che se al va ben e va a jemplâsi di polvar tes scansiis des bibliotechis, e no rive mai a fâsi strade par rivâ tes mans di un public plui numerôs. ■

GLIESIE FURLANE 50 AGNS

Benedets i nestris muarts

Tonin Cjapielâr

Novembar al è te tradizion cristiane il mès li che cun plui afiet e fede, insiemi, come paîs, o ricuardin i nestris muarts. Al sarès miôr dî: "o ricuardavin", par vie che lis usancis de glesie di cualchi desene di agns indaûr a stan colant o a son za coladis. Ancje la solenitât dai Sants e la zornade dai muarts si cjatin te routine dal mont di vuê, tal "dâi une smorseade e scjampe" che insiemi al individualisim esasperât, al afan par une vite sistemade e ae ilusion-delusion di risolti dut cence une spiritualitât e cence Diu, a fasin progredi la umanitât a cessecûl ancje tal nestri Friûl.

◆ Pe societât di vuê il paradîs cristian nol esist; si fermisi al spot finâl dal Halloween e al paradîs dai farcs sot tiere.

In chest mès di ricuarts, o vin tal cûr ancje i nestris muarts di Glesie Furlane: chês personis che ogni an

o nomenin o ancje no nomenin te messe dai sants Macôr e Fortunât a Aquilee.

◆ Vuê, sielzint fra ducj e cence mancjâ di rispîet a di nissun, o vuei fâ una polse dongje di pre Pauli Varut, predi fra i pionîrs dal nestri grup. Lu ricuardi par vie che al jere nassût te fieste de Madone de salût tant cjare ae nestre int: ai 21 di Novembar dal 1943. Ordenât predi ai 8 di Avost dal 1967, al sarès muart a nancje 42 agns ai 20 di Zenâr dal 1985.

◆ Di lui o podin cjatâ alc di scrit tal libri di pre Antoni Beline: "Pre Checo Placerean, Notis par une biografie", Arts Grafichis Furlanis 1997. Al è un libri che ducj o fasaressin ben a leilu, par vie che al trate dal Friûl dai agns fra i '50 e i '90 dal secul passât: agns sflandorôs, epics te storie de nestre int.

Di pre Pauli no conti des cualitâts

che al veve, de sò spiritualitât fra vanzeli e int, de passion pal nestri popul, dal tignî dongje i predis malsestâts e, par sedi sclets, de sò sfortunade cariere

diocesane a gjambar vie. Mi fermi invezit un moment aes ultimis setemanis de sò vite e il motîf al è chest: davanti dal so Calvari, amis e contraris (indi veve!) ducj a àn scugnût sbassâ il cjâf e ricognossi la disposizion umane e la profonde spiritualitât di chest om.

◆ Tal ospedâl di Udin a vignivin a cjatâlu personis di ogni fate ma ancje puare int di nissun valôr, scartade te societât par ben di vuê. Une di e jere capitade une biade femine ma lis visitis a jerin stadis canceladis; jê si è fermade te sale e e à spietât dut un dopodimisdî pûr di viodilu un moment. Il gno pinsîr al va cumò a une manifestazion di taramotâts. O jerin a Udin, al svintave aiar, al ploveve a selis e si jerin riparâts sot de loze dal Lionel; tal davoi, una femine malcuinçade e cjaminave disint a fuart: "Don Paolo padre dei deboli e rifugio dei



tribolati".

◆ Di fat, chest al jere pre Pauli: tant al saveve presentâsi cun dignitât e cjacarâ cul President de Republiche e tant si infogave tal difindi il plui starloçj dal paîs.

Il tumôr i veve supât dut il cuarp e dome a passâi la piel cuntune man lizere si sgrisulave; par zirâlû tal jet toçjave jessi in cuatri, cjapâ i pics dal linzûl e movilu a planc a planc.

◆ Tal repart, ducj i volevin un ben de anime e, se cualchidun fra infermîrs e miedis al veve di cjapâ flât tai burlaçs de vite, al leve li di lui; lui tal colm de sò burascje al rivave ancjemò a consolâ, a dâ sperance e coragjo. Come che al dîs S. Pauli: *Benedet seial Diu, che nus confuarte in ogni nestre tribulazion par che o podin confuartâ chei che si cjatin in ogni sorte di tribulazions cun chel confuart che ancje nô o vin di Diu* (Cfr. 2 Cor 1, 3-4).

Propit cussî.

◆ Il Signôr i veve mandât doi agnui a cercâlû di ogni cure e afiet: pre Pauli Tofolet e sùr Antonia. Pre Pauli al jere rivât de Americhe latine e Varut tal so bon cûr lu veve lozât

in canoniche a Vasinis li che altris predis si jerin cjatâts come di famee.

◆ Sùr Antonia e viveve cun sùr Fides tes barachis dai taramotâts a Bordan. E sarès muarte cualchi an dopo, tal '94, tun ospedâl di Innsbruck, in Austrie, li che si cjatave par un tumôr te piel. Cumò e fâs tiere sante, simpri benvolude e dongje di pre Pauli tal cimiteri di Bordan.

◆ Ma, mi toçje sierâ il spinel des memoriis... e o tornin subitai nestris muarts: chei di Glesie Furlane e chei dal nestri cûr.

Ogni tant, cuant che te gnot o cjali il cîl pontât di stelis, o pensi che i defonts a son come chei lusoruts e a iluminin ancjemò dal alt lis scuretâts de nestre vite; ancjemò nus son dongje, e cui sants e i grancj benefatôrs de umanitât, nus compagnin, nus protezin e o sin peâts a lôr tune rêt di energjiis spirituâls che no cedin. Cualchidun al disarà: "matetâts", ma tropis matetâts e fantasiis antighis no sono dopo miârs o milions di agns diventadis veris? Il nestri mestri Jesù nus à prometût: *O voi a preparâus un puest e al zonte: Pai oms chest nol è pussibil, ma par Diu dut al è pussibil* (Zn 14, 2; Mt 19, 26). Al è ce che il cûr di ognidun di nô al sint e al spiete; ce che l'amôr al da conferme. ■

**Par viodi chei altris contignûts
de “La Patrie dal Friûl”,**

abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sît
www.lapatriedalfriul.org



**Per vedere gli altri contenuti
de “La Patrie dal Friûl”,**

abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito
www.lapatriedalfriul.org

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,
aboniti o rinove l'abonament a un mensîl unic:

almancul une volte al mês, lei par furlan!

